



Mindig igen komoly kihívást jelentő feladat bármit is publikálni az interkulturális tanulásról, és ez alól ennek a T-kitnek a születése sem kivétel. Minden szerző (az életrajzokat lásd az utolsó oldalakon) örömmel fogadta annak lehetőségét, hogy ezen a témán dolgozhat, hiszen együttműködésünk maga is interkulturális folyamatnak tekinthető.

Azért próbáltuk összegyűjteni különféle tapasztalatainkat, hogy olyan T-kitet hozhassunk létre, amelynek segítségével az ifjúsági munka és képzés vonatkozásában az olvasó maga vonhatja le az interkulturális tanulás elméletével és gyakorlatával kapcsolatos következtetéseit.

1999 júniusában, első megbeszélésünk alkalmával meghatároztuk a kiadvány tartalmát, és egymás között elosztottuk az egyes fejezetek megírásának feladatait. Az első vázlatokra vonatkozó észrevételeket és az azokról folytatott párbeszédet e-mailek és módosítások követték, amelyeket még ugyanazon évben, a decemberi találkozón vitattunk meg. Minden fejezetet a feltüntetett szerző(k)nek tulajdonítunk, bár mindenki, aki részt vett e projektben - a T-kit szerkesztőbizottságának minden tagjával együtt - fontos észrevételekkel járult hozzá annak tökéletesítéséhez.

Egy-két dologra fel kell hívnunk a figyelmet. Hamar ráébredtünk arra, hogy egy ilyen jellegű kiadvány esetén csak reménykedhetünk abban, hogy legalább részben fontolóra vettünk minden lehetséges későbbi utat. A tartalomjegyzék elkészítése nehéz feladatnak bizonyult, és további magyarázatokat, valamint egyeztetéseket igényelt.

Mi is található tehát e T-kitben:

- az interkulturális tanulás fontosságának és összefüggéseinek vizsgálata különböző szempontokból,
- néhány olyan elmélet összefoglalása, amelyet hasznosnak tartunk az interkulturális tanulás alapjainak megértéséhez,
- javaslatok az interkulturális módszertanokkal való foglalkozáshoz,
- alkalmas módszerek különféle típusainak gyűjteménye,
- tematikus képzések modelljei,
- ajánlások a továbblépéshez,
- egy értékelő kérdőív (hiszen az észrevételek nagyon fontosak lesznek a jövőbeni kiadások átdolgozásakor).

Sok szempontból ezt a T-kitet a „Te is más vagy, te sem vagy más“ ('All equal, all different') kampány keretében megjelent kiadványok, különösen az Education Pack és a Domino társának is tekinthetjük. Az említett két kiadvány még mindig ingyenesen, és mind nyomtatott formában, mind az Európai Bizottság a Rasszizmus és az Intolerancia Ellen honlapján elektronikusan is elérhető.

Reméljük, itt ösztönző ötletekre és hasznos módszerekre talál az olvasó. Van azonban valami, amit itt sem lehet megtalálni: az „ICL“-t - az interkulturális tanulás szokásos rövidítését -, mert úgy éreztük, hogy ennek használata csak arra jó, hogy akadályozzuk annak megértését.

Reméljük, hamarosan megtudjuk, hogy az olvasók hogyan értékelik a kiadványt.

*Arne Gillert, Mohamed Haji-Kella, Maria de Jesus Cascão Guedes, Alexandra Raykova, Claudia Schachinger, Mark Taylor*